

Aprovada na 1063ª sessão

ALADI/CR/Ata 1056
9 de setembro de 2009
Horário: 10h05m às 11h45m

ATA DA 1056ª SESSÃO ORDINÁRIA DO COMITÊ DE REPRESENTANTES

Ordem do Dia

1. Aprovação da ordem do Dia.
2. Assuntos em pauta.
3. Consideração das atas correspondentes às 1042ª, 1052ª e 1054ª sessões.
4. Relatórios dos Coordenadores dos Grupos de Trabalho de:
 - Normas e Disciplinas (Minuta 11)
 - Dimensão Social no Processo de Integração da ALADI (Minuta 3); e
 - Acompanhamento do Programa de Apoio aos países de menor desenvolvimento econômico relativo (PMDERs)
5. Convocatórias do Conselho Assessor Empresarial - Etapa MPMES e do Conselho Assessor Trabalhista (ALADI/CR/PA 288 e 289).
6. Assuntos diversos:
 - Credenciamentos e Plenipotências para a Conferência de Avaliação e Convergência.
 - Credenciamentos para a Oficina de Preferências.

- A Representação do Equador: lembra petições econômicas.
- Tribunal Administrativo, apresentação dos candidatos antes de 15 de setembro de 2009.

Preside:

REGIS PERCY ARSLANIAN

Assistem: Juan Carlos Olima, Guillermo Daniel Raimondi, Federico Villegas, Roxana Cecilia Sánchez e Beatriz Vivas de Lezica (Argentina), Salvador Ric e Jenny Encinas (Bolívia), Regis Percy Arslanian e José Humberto de Brito Cruz (Brasil), Constanza Alegría Pacull e Hernán Enrique Núñez Montenegro (Chile), Claudia Turbay Quintero (Colômbia), Edmundo Vera Manzo e Andrés Terán Parral (Equador), Cassio Vitale Manuel Luiselli Fernández, Dora Rodríguez Romero e Ricardo Lozada Caballero (México), Emilio Lorenzo Giménez Franco e Octavio Ferreira Gini (Paraguai), Jorge Antonio Rosado La Torre, Ricardo B. Romero Magni e Jessica Pásara Caycho (Peru), Gonzalo Rodríguez Gigena, Linda Rabbaglietti, Raquel María Rodríguez Sanguinetti e Boris Svetogorsky (Uruguai), Franklin Ramón González, Luisa López Moreno e Cecilio Crespo (Venezuela).
Secretário-Geral: José F. Fernández Estigarribia
Subsecretário: Ricardo Hartstein.

PRESIDENTE. Iniciamos a sessão. Bom-dia, nesta manhã fria de Montevideú.

1. Aprovação da Ordem do Dia

...Temos hoje uma agenda de 5 pontos, basicamente para o relatório dos Coordenadores de 3 Grupos de Trabalho, pergunto se estamos de acordo com a ordem do dia, os 5 pontos. A Argentina tem a palavra.

Representação da ARGENTINA (Federico Villegas). Obrigado, senhor Presidente. Conforme a reunião do Grupo de Forças Produtivas realizada ontem e a decisão adotada nesse âmbito solicitamos que a ordem do dia do Comitê se modificou agregando como ponto 5 convocatórias das reuniões ordinárias do Conselho Assessor Empresarial e do Conselho Assessor Trabalhista.

PRESIDENTE. Convocatórias do Conselho?

Representação da ARGENTINA (Federico Villegas). Das reuniões ordinárias de Convocatórias do Conselho Assessor Empresarial - Etapa MPMEs e do Conselho Assessor Trabalhista, CASE e CAT, obrigado.

PRESIDENTE. Obrigado, Argentina. Estamos de acordo com a introdução ao ponto 5 sugerido pela Argentina e os outros assuntos passam a ser ponto 6 da agenda. Podemos dar por aprovada a Ordem do dia, obrigado.

2. Assuntos em pauta

...Passamos ao ponto 2 da agenda, os Assuntos em pauta. Tem a palavra o senhor Secretário-Geral.

SECRETÁRIO-GERAL. Obrigado, senhor Presidente. Em assuntos em pauta revisados distribuídos na Pasta dos senhores Representantes, cabe destacar a nota recebida da Representação Permanente do Chile, na qual comunica a designação da senhora Conselheira Constanza Alegría Pacull, como Representante Alternata.

A Representação Permanente do Uruguai comunicando a designação do Ministro Boris Svetogorsky para cumprir funções na Representação.

A Representação Permanente da Bolívia envia a nota do Vice-Ministério do Comércio Exterior e Integração indicando que seu país aspira a que o Panamá inclua na lista de abertura de mercados, LAMs, subposições apresentadas na última lista de produtos de interesse enviada.

Cabe destacar, ainda, o relatório sobre o estado de situação do processo de adesão da República do Panamá ao Tratado de Montevideu 1980. Obrigado, senhor Presidente.

“Designações e cessações

1. Representação Permanente do Chile junto à ALADI e ao MERCOSUL. Nota N° 064/08, de 08/09/2009.

Informa que foi designada como Representante Alternata a senhora Ministra Conselheira Constanza Alegría Pacull, a partir de 1° de setembro do presente ano.

2. Representação Permanente do Uruguai junto à ALADI e ao MERCOSUL. Nota N° 543, de 01/09/2009.

Comunica que o Ministério das Relações Exteriores designou o Ministro do Serviço Exterior, Boris Svetogorsky, para cumprir as funções de seu cargo na Representação.

Notas das Representações

1. Representação Permanente da Bolívia. Nota N° 52, de 27/08/2009.

Envia nota do Vice-Ministério do Comércio Exterior e Integração indicando que seu país aspira a que o Panamá inclua nas LAMs subposições apresentadas na última lista de produtos de interesse enviada.

2. Delegação Permanente do Brasil junto à ALADI e ao MERCOSUL. Nota N° 170, de 17/08/2009.

Informa que o Ministro Paulo Roberto Caminha de Castilhos França, Diretor do Departamento da ALADI e Integração Econômica Regional (DEIR) do Ministério das Relações Exteriores participará da Segunda Reunião Extraordinária do Conselho de Ministros, bem como das Sessões Ordinária e Extraordinária do Comitê que terão lugar na sede no dia 19 de agosto de 2009.

3. Representação Permanente da Colômbia. Nota N° 62, de 10/08/09.

Anexa nota recebida do Ministério do Comércio, Indústria e Turismo referente ao Acordo sobre Assinatura Digital e solicita os comentários sobre o mesmo da Secretaria-Geral.

Será publicada como documento ALADI/CR/di

Vigências de Acordos e Protocolos

1. Delegação Permanente do Brasil junto à ALADI e ao MERCOSUL. Nota N° 157, de 21/08/2009.

Envia cópia do Decreto mediante o qual se coloca em execução o Décimo Quinto Protocolo Adicional ao Acordo Regional de Abertura de Mercados em favor da Bolívia.

Foi publicado como documento ALADI/CR/di 3024.

2. Representação Permanente do Chile junto à ALADI e ao MERCOSUL. Nota N° 52, de 17/08/09.

Comunica que seu Governo cumpriu suas disposições legais internas para a entrada em vigor do Quinquagésimo Quarto Protocolo Adicional ao Acordo de Complementação Econômica N° 35.

Foi publicado como documento ALADI/CR/di 3020.

3. MERCOSUL. Nota N° SM 754, de 21/08/09.

Comunica a incorporação ao ordenamento jurídico do Brasil da Ata de Retificação do Sexagésimo Segundo Protocolo Adicional ao Acordo de Complementação Econômica N° 18.

Foi publicado como documento ALADI/CR/di 3025.

Convites recebidos

1. Organização Latino-Americana de Energia (OLADE). Nota N° SEJ 1166, de 31/08/2009. Convida o Secretário Geral, como observador, para participar da XL Reunião de Ministros da Energia dos 26 Países-Membros da Organização, a celebrar-se em 30 de outubro em Havana.

2. Nações Unidas. N° GA CON 64 (OBS), de 06/08/09. Convida o Secretário-Geral para participar, como observador, do Sexagésimo Quarto Período Ordinário de Sessões da Assembleia-Geral, a realizar-se em Nova Iorque, em 15/09/09.

Documentos publicados destacados

1. Relatório sobre o estado de situação do processo de adesão da República do Panamá ao Tratado de Montevideu 1980 (ALADI/SEC/di 2266).

3. Relatório sobre os programas de cooperação - Primeiro semestre 2009 (ALADI/SEC/di 2267)."

PRESIDENTE. Obrigado, senhor Secretário Geral. Damos as boas-vindas à Representante Alternata do Chile. Se estivermos de acordo, passamos ao ponto 3.

4. Consideração das atas correspondentes às 1042ª, 1052ª e 1954ª sessões

... Então, passamos para a consideração das atas correspondentes às 1042ª, 1052ª e 1054ª sessões do Comitê. A Argentina tem a palavra.

Representação da ARGENTINA (Guillermo Daniel Raimondi). Presidente, muito obrigado. Temos comentários de forma na 1042^a, se nos permite que encaminhhemos esses comentários à Secretaria.

PRESIDENTE. Muito obrigado. Encaminham-se os comentários à Secretaria para a 1042a.

Damos por aprovadas as atas.

5. Relatório dos Coordenadores dos Grupos de Trabalho de:

...Passamos à parte principal do Comitê de hoje.

- Normas e Disciplinas (Minuta 11)

... Com relação a Normas e Disciplinas, tem a palavra o Coordenador do Grupo de Trabalho, o senhor Hernán Núñez, do Chile. Para apresentar o relatório da reunião realizada na quarta-feira, 2. O Chile tem a palavra.

Representação do CHILE (Hernán Núñez). Obrigado, Embaixador. A reunião do Grupo de Trabalho sobre Normas e Disciplinas realizou-se na quarta-feira, 2 de setembro, com uma agenda muito breve, que era a análise dos Termos de Referência para os foruns virtuais, as 3 matérias que estão sendo analisadas. Nessa ocasião, as Representações fizeram algumas sugestões de modificações para precisar os Termos de Referência, que foram obviamente acolhidas para posteriormente ser adotados os Termos de Referência permitindo o início do correspondente a normas de origem que, como estou manifestando, está funcionando neste momento.

Sobre essa matéria, também há algumas Representações que credenciaram seus delegados para as próximas atividades que são os foruns sobre salvaguardas e solução de controvérsias.

Finalmente, a Secretaria-Geral, em relação ao tema da Oficina sobre Acumulação de Origem, reitero a fórmula de financiamento, como todos já sabemos, tinha sido falado no Grupo, este é um financiamento compartilhado, sendo os expositores financiados pelo Banco Interamericano de Desenvolvimento e a participação dos delegados vai ser financiada pela ALADI toda vez que se faz a continuação a Segunda Rodada de Negociação sobre Origem.

Concretamente, nestá reunião de Grupo de Trabalho foram adotados os Termos de Referência que permitem continuar com as inscrições indicadas por este Comitê de Representantes na sua anterior sessão. Muito obrigado Embaixador.

PRESIDENTE. Muito obrigado ao Coordenador do Chile do Grupo de Trabalho de Normas e Disciplinas. Algum comentário sobre o relatório do senhor Hernán Núñez?

Não havendo comentários, passaríamos ao relatório do Grupo de Trabalho sobre a Dimensão Social no Processo de Integração da ALADI e, para isso, tem a palavra o Embaixador Franklin González, o Coordenador do Grupo.

- Dimensão Social no Processo de Integração da ALADI (Minuta 3)

Representação da VENEZUELA (Franklin González). Obrigado, Presidente. O Grupo de Trabalho sobre Dimensão Social reuniu-se dia 20 de agosto, revisou e avaliou as recomendações da Reunião de Ministros da Área Social, manifestando possíveis ações a seguir para a construção do Plano de Ação Priorizado.

Destacou-se o fato de que a Reunião de Ministros da Área Social fosse realizada nos prazos previstos e com bom nível de participação e representação dos diferentes países. Destacou-se, ainda, o excelente trabalho realizado na Reunião Técnica, que facilitou as deliberações dos Ministros e Altos Funcionários, destacou-se que a elaboração do Plano de Ação Priorizado para a Dimensão Social corresponde ao Comitê de Representantes e à Secretaria-Geral para o qual o Grupo de Trabalho deve fazer as recomendações correspondentes. Neste sentido, o Grupo sugere escolher 4 ou 5 ações a serem priorizadas naquelas recomendadas pela Reunião de Ministros e os lineamentos da Resolução 69 (XV) dando prioridade ao Banco de Experiências Bem-Sucedidas, à realização de oficinas sobre economia solidária, aos programas de integração produtiva e ao intercâmbio com o setor acadêmico.

Foi solicitado à Secretaria-Geral que elaborasse uma matriz com os conteúdos dos lineamentos previstos na Resoluções 69 (XV) e 73 (XV), o Relatório Final da reunião de MPMEs, as ações recomendadas pela Reunião de Ministros da Área Social e as propostas de ação que a própria Secretaria tenha para realizar.

Neste sentido, fui informado pela Secretaria que está sendo adiantado este trabalho e que a partir desta data vai ser estabelecido um prazo peremptório onde terá listo o material para que convoquemos o Grupo de Trabalho da Dimensão Social e, neste sentido, quero informar que solicitamos à Secretaria que este trabalho seja elaborado para a próxima semana para convocar o grupo antes de 17 de setembro e a razão tem a ver com uma viagem que tenho que ir ao meu país, à Venezuela, e vou estar ausente 15 dias, pelo qual seria importante avançar antes de 17 de setembro.

Foi recomendado que a Reunião de Ministros deve levar em conta a existência de experiências de integração nos âmbitos regionais, sub-regionais, internacionais entre os que se destacam o MERCOSUL, CAN, ALBA, UNASUL, o Projeto MESOAMÉRICA, de modo que a ALADI desempenhe um papel articulador e evitar, desta maneira, duplicidade ou traslado de ações, e, neste sentido, foi sugerido à Secretaria-Geral pesquisar essas experiências, tendo-se insistido na necessidade de elaborar o Plano de Ação Priorizado com base em 2 premissas, não somente para atividade entre os diferentes Grupos de Trabalho e não duplicar conteúdos que trabalhem outras instituições regionais.

Não obstante, quanto a este último ponto, manifestou-se que a ALADI tem seu próprio âmbito de ação que difere dos outros organismos regionais ou sub-regionais.

A Secretaria me informou que o processo de contato já foi iniciado com os organismos mencionados e está à espera de resposta, solicitou-se à Secretaria que elaborasse um relatório com uma matriz que facilitasse o ordenamento do trabalho, onde apresentar todos os lineamentos da Resolução 69 (XV) e as recomendações emanadas da Reunião de Ministros da Área Social correspondentes a cada lineamento. Neste documento seriam indicadas as ações propostas pela Secretaria, se possível, para o resto do ano e para o próximo.

Para concluir, devemos mencionar dois aspectos muito importantes que servem de base para o desenvolvimento da Dimensão Social.

O primeiro refere-se à necessidade de que a análise do Grupo de Trabalho não deixe de lado o conteúdo do primeiro lineamento estabelecido na Resolução 69 (XV), referente ao fortalecimento institucional para a Dimensão Social expressamente excluído da agenda da Reunião de Ministros. Com este enfoque, lembrou-se a conveniência de retomar este ponto devido à proximidade da reestruturação orgânica da Secretaria-Geral.

O segundo, apresentado como um aspecto particularmente relevante, refere-se à manifestação das Representações sobre a necessidade de dar identidade própria ao trabalho da Dimensão Social no âmbito da Associação, insistindo em que a mesma não deve resultar de uma mera incorporação de atividades não desenvolvidas em outros âmbitos da ALADI e finalmente gostaria de dizer que temos falado com o Secretário-Geral, em particular, para reforçar o trabalho da equipe ou da pessoa, não a equipe, mas da pessoa que está assumindo esta responsabilidade diretamente na Secretaria e é necessário realmente reforçar esse trabalho para que tudo isto que vamos desenvolver possa ser bem-sucedido. Muito obrigado, Presidente.

PRESIDENTE. Muito obrigado, senhor Embaixador Franklin González. Antes de perguntar se há algum comentário sobre o relatório do Embaixador Franklin González, gostaria de fazer um registro da chegada da nossa amiga e colega, a Embaixadora da Colômbia, que nos dá muita alegria que tenha voltado, que esteja conosco, para colocar alegria neste Comitê. Embaixadora, muito muito *welcome*, bem-vinda, *bienvenida*.

Representação da COLÔMBIA (Claudia Turbay Quintero). Muito obrigada.

PRESIDENTE. Está conosco novamente a Embaixadora.

Representação da COLÔMBIA (Claudia Turbay Quintero). Muito obrigada. É para mim muito bom estar novamente com tantos amigos. Muito obrigada.

PRESIDENTE. Muito obrigado. Algum comentário sobre o relatório, também pode haver algum comentário sobre o regresso da Embaixadora Turbay Quintero. Nada impede. A Venezuela pede a palavra.

Representação da VENEZUELA (Franklin González). Eu tenho um comentário. Presidente, bem-vinda a Embaixadora da Colômbia.

PRESIDENTE. Algum comentário sobre o relatório do Embaixador Franklin González? Nenhum comentário. Então, passaríamos ao terceiro relatório de hoje sempre sob o item 4 da agenda, que é o Acompanhamento do Programa de Apoio aos PMDERs e, para isso, também ofereço a palavra ao Embaixador Franklin González.

- Acompanhamento do Programa de Apoio aos países de menor desenvolvimento econômico relativo (PMDERs)

Representação da VENEZUELA (Franklin González). Obrigado senhor, Presidente. O Grupo de Trabalho sobre Acompanhamento ao Programa de Apoio aos PMDERs teve duas reuniões, uma em 20 de agosto e depois na terça-feira 8 de setembro deste mesmo ano, então, neste relatório vou tratar o considerado em ambas as reuniões.

Na reunião de 20 de agosto foram tratados os seguintes pontos: Relatório de gestão do departamento dos PMDERs, período junho 2008, junho 2003 e, para isso, foi distribuído um documento identificado como Documento Informal 952.

A Secretaria-Geral manifestou que se tratava de um relatório quantitativo interno do Departamento dos PMDERs, atendendo a preocupação de algumas Representações sobre a necessidade de contar com alguns relatórios qualitativos.

A Secretaria manifestou que está previsto elaborar um relatório da gestão anual do presente ano. A informação qualitativa por projetos está nos documentos do estado de situação apresentado ao Grupo de Trabalho habitualmente e no que se informa sobre o avanço das atividades dos projetos e seus resultados.

O outro ponto foi a proposta da minuta do Departamento dos PMDERs sobre Plano de Ação, baseado em uma Resolução 68 (XV), da Décima Quinta Reunião do Conselho de Ministros, foi apresentada uma proposta de Plano de Ação que está sendo trabalhado no Departamento em consulta com os PMDERs. Esta proposta visa desenvolver um programa integral dirigido às MPMEs dos PMDERs, orientado a melhorar seu desempenho exportador, trata-se de uma proposta com um número de atividades reduzido, de fácil monitoramento, atividades conexas e apoiando um setor estratégico para os países como as MPMEs.

As Representações receberam com beneplácito as propostas do Plano de Ação e fizeram suas contribuições manifestando o apoio à iniciativa apresentada. Esta proposta está em estudo pelos PMDERs a fim de avançar nela.

O outro ponto tratado nessa reunião foram os Termos de Referência do estudo sobre aproveitamento dos PMDERs no processo de integração regional, sobre este ponto as Representações não fizeram comentários ficando pendente para a próxima reunião do Grupo que depois narrarei que foi ontem e no ponto assuntos diversos; a Representação do Equador se referiu a um convite que recebeu a Secretaria-Geral para participar de um Seminário organizado pelo setor privado deste país.

Manifestou-se que as missões de funcionários da Secretaria ao Equador no âmbito da cooperação em favor dos PMDERs fossem canalizadas com a devida coordenação com a Representação Permanente desse país e na reunião de ontem os pontos considerados foram os seguintes: Termos de Referência sobre o estado do aproveitamento dos PMDERs, processo de integração regional.

As Representações manifestaram seu parecer sobre os Termos de Referência elaborados pela Secretaria-Geral para o documento que será um dos insumos da Conferência de Avaliação e Convergência.

Solicitou-se à Secretaria-Geral alguns esclarecimentos referentes à correspondência entre os objetivos específicos apresentados e o índice proposto para o desenvolvimento do trabalho, o período que abrangeria o documento e algumas precisões sobre as ações futuras, que deveria ser esclarecido se são ações no âmbito dos próprios mandatos da ALADI.

Algumas Representações manifestaram a importância de comparar o aproveitamento das preferências regionais com o aproveitamento das preferências com o resto do mundo. Outras Representações referiram-se à relevância das barreiras não tarifárias para os PMDERs no processo de integração regional. Enquanto que outras perguntaram sobre o grau de cumprimento do tratamento especial e diferenciado e a Secretaria explicou, em parte, do que se tratava o documento.

O estado de situação dos projetos em favor dos PMDERs, outro dos pontos do Documento Informal 956, foi apresentado o estado de situação dos projetos em favor dos PMDERs, algumas Representações especificaram que estão sendo executados projetos com orçamentos anteriores e que levando em conta o mandato de Resolução 68 (XV), será necessário trabalhar com um Plano de Ação bianual, ano 2010-2011, e nisso ficamos comprometidos e, nesse sentido, a Secretaria deu uma explicação e informou que tudo o referente aos orçamentos dos anos 2008 e 2009 tinha seu respectivo sustento em projetos apresentados por cada um dos PMDERs e tivemos em assuntos diversos, Quero, nesse sentido, destacar este elemento porque é muito importante. A Secretaria-Geral em assuntos diversos apresentou o desenho de um CD com publicações selecionadas de trabalhos já realizado para os PMDERs e cuja atualização será feita de forma dinâmica na medida em que seja publicado um novo documento. Este CD será distribuído proximamente, manifestou-se que nesta atividade houve uma redução dos custos associados ao originariamente projetado, decidiu-se fazer um CD com as publicações dos outros países em lugar de um CD para cada país.

Informou-se, ainda, que originariamente estava previsto fazer a atividade contratando um serviço externo mas finalmente realizou-se com uma equipe técnica da Secretaria-Geral. Nesse sentido, todas as Representações agradeceram a apresentação do CD cujo desenho resulta amigável para que o usuário entre em contato com o material que contém, parabenizaram a Secretaria-Geral pelo esforço para utilizar as capacidades técnicas internas como parte do apoio transversal aos PMDERs.

Finalmente, não havendo outros assuntos a serem tratados nessa reunião de ontem, ficamos para realizar uma nova reunião já para definir tudo o que tem a ver com o conteúdo do documento que seria apresentado na Conferência de Avaliação e Convergência e finalizou manifestando que quando realmente se fazem esforços creio que podemos reduzir custos de forma significativa, isto dos CDs é muito importante porque isso antes era feito fora da Associação e era necessário gastar, agora não somente é feito pelo pessoal da ALADI, mas também de 3 CDs, porque são 3 países, agora passamos a apenas 1, está a informação em um só, então, isso em primeiro lugar facilita o trabalho, facilita a consulta porque não é o mesmo carregar 3 do que carregar 1, mas, por outro lado, é muito importante porque reduz custos e aproveito para propor como fiz ontem na reunião do Grupo que lancemos um CD, que a Associação lance um CD com a informação dos 12 países que fazem parte da ALADI e aí poderíamos definir o conteúdo, mas fundamentalmente a geografia de cada um dos países, a situação econômica, etc, que creio que seria um material muito importante não apenas do ponto de vista publicitário, mas do ponto de vista do trabalho da Associação. Obrigado, Presidente.

PRESIDENTE. Obrigado Embaixador. Algum comentário sobre o relatório sobre a proposta feita pelo Embaixador Franklin González, lançar um CD sobre os 12 países. O Brasil tem a palavra.

Delegação do BRASIL (José Humberto de Brito Cruz). Obrigado, Presidente. É para solicitar um esclarecimento sobre este relatório em relação à elaboração do estudo da Secretaria sobre o aproveitamento das preferências pelos PMDERs.

Aqui se diz que as Representações na reunião de ontem, que as Representações manifestaram seu parecer sobre os Termos de Referência elaborados pela Secretaria-Geral para este documento. Isso dá um pouco a impressão de que já estavam elaborados, que tinha uma proposta de Termos de Referência e que isto foi discutido pelas Representações, eu tinha entendido que na reunião de ontem não havia um documento, foi apenas um intercâmbio geral de opiniões entre as Representações a partir do qual a Secretaria

elaboraria uma proposta de Termos de Referência que estaria na próxima reunião do Grupo. Então, pediria um esclarecimento sobre se de fato é assim ou qual seria o procedimento. Obrigado.

PRESIDENTE. Cedo, primeiro, a palavra ao Paraguai, depois à Venezuela se quiser responder. Paraguai por favor.

Representação do PARAGUAI (Emilio Giménez Franco). Muito obrigado, Presidente. Com relação ao que acaba de dizer a Delegação do Brasil, creio que havia um documento no qual se está trabalhando, pelo menos, uma minuta, mas minha intervenção referia-se ao seguinte, o Plano de Ação estabelecido na Resolução 68 (XV) que tinha sido trabalhado em alguma oportunidade com a Secretaria-Geral, que tinha manifestado sua intenção de buscar fundos para implementar o Plano de Ação.

Gostaria de saber seu estado porque não escuto que no Grupo esteja trabalhando sobre o Plano de Ação, digo sobre esta gestão que tem que fazer a Secretaria-Geral e se formos implementar um Plano de Ação da entidade que tem a minuta pelo menos, o montante designado aos países de menor desenvolvimento creio que vai ser insuficiente principalmente para um Plano de 2 anos. Essa era a consulta, senhor Presidente. Obrigado.

PRESIDENTE. Obrigado, Paraguai. São 2 consultas já. O Uruguai tem a palavra.

Representação do URUGUAI (Gonzalo Rodríguez Gigena). Obrigado, Presidente. Queria referir-me brevemente a 2 pontos.

O primeiro tem a ver com o estudo sobre aproveitamento de preferências mencionadas, que se realizaria no âmbito do Grupo de Trabalho, creio que há um insumo que pode servir muito, os 2 trabalhos sobre aproveitamento de preferência que fizeram no seio do Grupo de Trabalho sobre Acesso.

Há um primeiro trabalho muito exaustivo feito pela Secretaria que já tem 2 ou 3 meses sobre o aproveitamento das preferências de todos os países da ALADI e há um addendum realizado com base nas observações feitas pelas Representações com relação a este trabalho e que foi distribuído ontem onde se aprofunda e se compara o aproveitamento das preferências quanto ao comércio com o resto do mundo também e se faz tanto nos itens liberados como em relação a uma classificação industrial internacional uniforme que se refere aos setores econômicos e industriais de cada um dos países. Tenho ideia de que isso pode servir muito como a parte dos PMDERs que está tão bem tratada nestes 2 documentos.

Quanto aos CDs, estaria de acordo com a iniciativa, mas gostaria de esclarecer em que medida isso seria diferente com alguma informação que já existe na página Web da ALADI para cada país porque aí vêm aspectos geográficos, aspectos de comércio, aspectos econômicos, então, creio que seria conveniente considerar o que já há na página Web da ALADI neste sentido. Obrigado, Presidente.

PRESIDENTE. Obrigado, Uruguai. A Venezuela tem a palavra.

Representação da VENEZUELA (Franklin González). Somente o que me corresponde, porque há um que tem a ver com a Secretaria, o que perguntou o Embaixador do Paraguai, mas em relação ao que manifestou, a dúvida do Brasil, se houve um documento que foi apresentado, informo que foram 2 reuniões.

Na primeira reunião houve intercâmbio de opiniões e cada uma das Representações deu seu parecer e nesta segunda reunião já houve um documento e sobre esse documento também foram apresentadas algumas observações que estão refletidas no Relatório, mas se havia um documento com objetivos gerais, objetivos específicos, etc. Os outros aspectos podem ser esclarecidos, com mais detalhes, pela Secretaria-Geral. Obrigado.

Desculpe, finalmente com o que tem a ver com o que o Embaixador do Uruguai manifesta. O assunto do CD tem a virtude, ou seja, não pode haver informações diferentes, têm que ser informações compaginadas, sejam as mesmas informações para o CD é com fins, inclusive, de publicidade da ALADI para os eventos, etc. Obrigado

PRESIDENTE. Talvez poderia ser reproduzido o que está na Web da Secretaria. Reproduzir em um CD para distribuí-lo, É isso? A Argentina tem a palavra.

Representação da ARGENTINA (Juan Carlos Olima). Obrigado, Presidente. Sobre o tema do CD, gostaria de manifestar uma pequena reflexão, considero uma excelente ideia, mas creio que deveríamos analisá-la com um pouco mais de detalhe precisamente para que cumpra esses fins indicados pelo Embaixador da Venezuela, no sentido de que sirva como material de publicidade.

Então, não gostaria de que aqui terminássemos de definir isto, gostaríamos de que a Secretaria em algum momento nos apresentasse uma proposta sobre o conteúdo que deveria ter este CD, o custo que teria o mesmo porque para que tenha um efeito publicitário é necessário reproduzir estes CDs em um número mais ou menos importante e como seria a apresentação geral.

Concordo com o Embaixador do Uruguai no sentido de que a informação já está contida na página Web e seria necessário ver de que forma colocamos um atrativo adicional para que esses CDs cumpram a função de apresentação pública da ALADI. Obrigado, Presidente.

PRESIDENTE. Obrigado, Argentina. O Secretário-Geral tem a palavra.

SECRETÁRIO-GERAL. Obrigado, Presidente. De acordo com as proposições feitas pelas diferentes Representações, creio que podemos comprometer-nos para apresentar o relatório solicitado pelo senhor Embaixador da República Argentina.

PRESIDENTE. Muito obrigado. O México tem a palavra.

Representação do MÉXICO (Cassio Manuel Luiselli). Se retomando a ideia dos CDs e considerando que sabemos que a informação já está basicamente na rede, devemos trabalhar perfilando o tamanho comparativo na região e fazendo ver a quem vir o CD o que pesa a América Latina em muitas coisas do concerto global, por exemplo, seria a área, se fosse uma só área econômica e política seria a maior superfície política do mundo, sem dúvida a maior área de diversidade biológica do mundo, seria a quinta economia do mundo e assim. Então, teremos coisas que mostrar incentivando o fato de que unidos pesamos e desunidos não pesamos, creio que o CD se tivesse um pouco essa vocação seria muito rico e muito valioso e seria redundante com o que já está na rede. Obrigado, Presidente.

PRESIDENTE. Obrigado, México. Creio que é um ponto importante. Algum outro comentário? O Paraguai tem a palavra.

Representação do Paraguai (Emilio Giménez Franco). Obrigado, quero reiterar a consulta que fiz e que a Secretaria até agora não me respondeu.

PRESIDENTE. O Secretário-Geral tem a palavra.

SECRETÁRIO-GERAL. Quanto à consulta da distinta Representação do Paraguai, fizeram-se gestões concretamente perante a Espanha para este tema, mas teve lugar a transição da saída do anterior Secretário-Geral e o novo Secretário-Geral, para a próxima reunião teremos um relatório mais completo.

PRESIDENTE. Muito obrigado. O Equador tem a palavra.

Representação do EQUADOR (Edmundo Vera Manzo). Sim, apenas para insistir ou reforçar a ideia apresentada pelo México. Creio que é necessário que a ALADI agregue ou apresente outra informação existente, uma das falhas da integração é que se movimentam como integração somente econômica ou somente política e não uma integração educativa cultural.

Não corresponde, mas para reforçar a ideia, o MERCOSUL, por exemplo, a UNASUL deveriam ficar de acordo e apresentar uma história da América Latina como nação, deveríamos ensinar a nossos países uma história da literatura latino-americana e do Caribe, então, com a mesma ideia do Embaixador do México, deveríamos apresentar uma economia como bloco, como nação, como totalidade.

Neste caso, os 12 países da ALADI, não somente separados, mas como uma sub-região agora na época dos estados continentais das regiões do mundo que pesam na nossa região em seu comércio unido versus os outros blocos mundiais, a Índia, a Rússia, a China, etc, ou seja, dar outra informação que dê a sensação de que somos uma unidade e não uma unidade de papel apenas que no fundo estamos fragmentados porque não fazemos esforços reais de integrar-nos.

PRESIDENTE. Obrigado. Outro comentário. Não havendo comentários, passaríamos para o ponto 5 da agenda da Argentina.

Representação da ARGENTINA. (Juan Carlos Olima). Obrigado, Presidente. Creio que no início da sessão concordou-se em que haveria também um relatório do Coordenador do Grupo de Forças Produtivas que como se fez a reunião ontem à tarde não houve tempo de incorporá-lo especificamente na ordem do dia distribuída. Se for assim, eu faria o relatório, Presidente.

PRESIDENTE. Antes de sua chegada foi introduzido o ponto 5 para as convocatórias das 2 reuniões, as reuniões do Conselho Assessor Empresarial e a reunião do Conselho Trabalhista, é isso. Então, por favor.

6. Convocatórias do Conselho Assessor Empresarial - Etapa MPMEs e do Conselho Assessor Trabalhista (ALADI/CR/PA 121 e 120)

Representação da ARGENTINA (Juan Carlos Olima). Obrigado, Presidente. Ontem foi concretizada uma segunda reunião, a reunião inicial tinha sido em 18 de agosto do Grupo de Forças Produtivas e ali concordou-se a realização da Sétima reunião do Conselho Assessor Empresarial, que é a Terceira na etapa MPMEs e a Quarta reunião do Conselho Assessor Trabalhista.

Também isto foi fixado para os dias 12 e 13 de novembro prevendo um encontro ou um trabalho de ambos os Conselhos Assessores, também foram aprovadas as agendas de ambas as reuniões, creio que é destacável, no caso da reunião do CASE, o Conselho Assessor Empresarial, o relatório vinculado com a Reunião de Responsáveis Governamentais de MPMEs, realizado no âmbito desta Associação com o título “As MPMEs e as crises econômicas internacionais” e também considero importante destacar no caso da Quarta reunião do Conselho Assessor Trabalhista a apresentação dos Termos de Referência do Estudo sobre a análise do impacto do emprego no setor têxtil dos países-membros dos acordos de livre comércio assinados no âmbito da ALADI. Isto vai especialmente dirigido, tem especial interesse nos países de menor desenvolvimento econômico relativo, isto seria o relatório geral.

Quero destacar que creio que a continuidade nesta tarefa em ambos os casos ademais deve-se apresentar ou projetar as atividades para o ano 2010, é uma demonstração da inserção que finalmente a ALADI está tendo na sociedade civil. Obrigado, Presidente.

PRESIDENTE. Muito obrigado. Diz a Secretaria que já estão nas pastas dos Representantes 2 projetos de acordo, um para cada convocatória de reunião como disse o Representante da Argentina para a convocatória da Quarta reunião do Conselho Assessor Trabalhista e outro projeto de acordo para a convocatória da Sétima reunião do Conselho Assessor Empresarial, ambas as reuniões seriam nos dias 12 e 13 de novembro. Pergunto se podemos aprovar essas 2 convocatórias, esses 2 projetos de acordo.

Todos dizem que sim, então, o projeto de acordos sobre a convocatória do Conselho Assessor Trabalhista teria o número 288 e a convocatória para a reunião do Conselho Assessor Empresarial o número 289. Então, aprovam-se esses dois Acordos.

“ACORDO 288

CONVOCATÓRIA E AGENDA PROVISÓRIA DA QUARTA REUNIÃO DO CONSELHO ASSESSOR TRABALHISTA

O COMITÊ de REPRESENTANTES,

TENDO EM VISTA as Resoluções 59 (XIII) e 73 (XV) do Conselho de Ministros, as Resoluções 171, 295 e 338 e os Acordos 156 e 252 do Comitê de Representantes.

CONSIDERANDO que o Grupo de Trabalho do Comitê de Representantes sobre a Participação das Forças Produtivas no Processo de Integração recomendou a convocatória da Quarta Reunião do Conselho Assessor Trabalhista e considerou os temas que poderiam constituir sua agenda; e

que a Resolução 338 do Comitê de Representantes incluiu, no Orçamento por Programas da Associação para o ano 2009, a realização da Quarta Reunião do Conselho Assessor Trabalhista,

ACORDA:

PRIMEIRO.- Convocar a Quarta Reunião do Conselho Assessor Trabalhista para os dias 12 e 13 de novembro de 2009.

SEGUNDO.- Aprovar a seguinte agenda:

1. Resultados da Décima Quinta Reunião do Conselho de Ministros vinculados com o setor trabalhista.
2. Relatório do Conselho Assessor Trabalhista sobre o estado de situação das ações do setor trabalhista nos âmbitos sub-regional e regional.
3. Apresentação dos termos de referência do estudo sobre a análise do impacto no emprego do setor têxtil dos países-membros dos Acordos de Livre Comércio assinados no âmbito da ALADI.
4. Recomendações de atividades do Conselho Assessor Trabalhista para o ano 2010.
5. Eleição de autoridades para o período 2010.
6. Assuntos diversos.”

“ACORDO 289

CONVOCATÓRIA E AGENDA PROVISÓRIA DA SÉTIMA
REUNIÃO DO CONSELHO ASSESSOR EMPRESARIAL -ETAPA III-
DAS MICRO, PEQUENAS E MÉDIAS EMPRESAS

O COMITÊ de REPRESENTANTES,

TENDO EM VISTA as Resoluções 59 (XIII) e 73 (XV) do Conselho de Ministros, as Resoluções 97, 295 e 338 e os Acordos 145 e 255 do Comitê de Representantes.

CONSIDERANDO que a Resolução 338 do Comitê de Representantes incluiu, no Orçamento por Programas da Associação para o ano 2009, a realização da reunião do Conselho Assessor Empresarial, Etapa MPMEs, e

que o Grupo de Trabalho sobre a Participação das Forças Produtivas no Processo de Integração considerou os temas que poderiam constituir sua agenda,

ACORDA:

PRIMEIRO.- Convocar a Sétima Reunião do Conselho Assessor Empresarial -Etapa MPMEs III- para os dias 12 e 13 de novembro de 2009.

SEGUNDO.- Aprovar a seguinte agenda:

1. Resultados da Décima Quinta Reunião do Conselho de Ministros vinculados com as MPMEs e os efeitos da crise econômica internacional.
2. Relatório da Reunião de Responsáveis Governamentais MPMEs: “As MPMEs e a crise econômica internacional”.
3. Recomendações de atividades do Conselho Assessor Empresarial para o ano 2010.

4. Eleição de autoridades para o período 2010.

5. Assuntos diversos.”

PRESIDENTE. Passamos para o último ponto da agenda: Assuntos diversos. Vejo que o senhor Secretário-Geral quer a palavra. Por favor.

7. Assuntos diversos

SECRETÁRIO-GERAL. Obrigado, senhor Presidente. Apenas para informar ao plenário que a Secretaria-Geral está apoiando o Comitê de Representantes na organização da Conferência de Avaliação e Convergência, para tal fim já foi publicada a agenda provisória, bem como o projeto de regulamento.

Também lembramos às Representações que estamos à espera dos credenciamentos e plenipotências dos Delegados que assistirão pelos países-membros. Também informamos sobre os credenciamentos recebidos até a presente data para a Oficina sobre o estado de situação sobre as preferências pactuadas no âmbito do Tratado de Montevideu 80 e seu aproveitamento pelos países-membros, que terá lugar nas quinta-feira 10 e na sexta-feira 11 do corrente. A Argentina, o Brasil, o Chile, a Colômbia, Cuba, o Equador, o México, o Paraguai, o Peru e a Venezuela apresentaram seus respectivos credenciamentos, estão pendentes ainda os da Bolívia e do Uruguai.

Senhor Presidente, por último, ontem recebemos, na Secretaria-Geral, o senhor Embaixador da República Dominicana, Daniel Guerrero, que nos transmitiu o pedido expresso do senhor Presidente de Dominicana, Leonel Fernández, de iniciar conversações com a ALADI para a incorporação deste importante país latino-americano à nossa Associação. Obrigado, senhor Presidente.

PRESIDENTE. Muito obrigado, senhor Secretário-Geral. A Argentina tem a palavra.

Representação da ARGENTINA (Juan Carlos Olima). Obrigado, Presidente. Aproveitando esta importante notícia que nos dá o Secretário no sentido de que um país a mais, a República Dominicana, neste caso tomou a iniciativa, eu gostaria de que este Comitê tivesse informação sobre o destino dessa resolução que falamos sobre informar todos os países da região do conteúdo do Conselho de Ministros no sentido de fazer um convite para participar nesta Associação. Obrigado, Presidente.

PRESIDENTE. Obrigado. O senhor Secretário-Geral tem a palavra.

SECRETÁRIO-GERAL. Representação Argentina, quase imediatamente executamos o disposto pelo Comitê e enviamos nota a todos os países latino-americanos que ainda não são membros da Organização e cada uma das Representação recebeu cópias dessas notas.

Ontem na conversação com o senhor Embaixador da República Dominicana manifestávamos que a decisão de seu Governo coincidia com a decisão do nosso Conselho de Ministros. Obrigado, senhor Presidente.

Representação da ARGENTINA (Juan Carlos Olima). Obrigado, Secretário-Geral. Gostaria de saber se a decisão de Dominicana estava vinculada com a distribuição desta informação ou era uma iniciativa própria, Secretário, obrigado.

SECRETÁRIO-GERAL. Com sua licença, senhor Presidente, em relação à consulta, creio que coincidiram nosso convite com a própria decisão do senhor Presidente, que quando ele a tomou certamente ainda não tinha conhecimento do nosso convite.

PRESIDENTE. Algum outro comentário? Com isso, damos por encerrada a sessão de hoje. São as 11h45m. Muito obrigado e teremos uma reunião do Comitê em 15 dias, está bem assim. Tem a palavra o Equador.

Representação do EQUADOR (Edmundo Vera Manzo). Sim, digamos, creio que o Comitê que eu pensava que ia ser hoje mas há um assunto que está aqui, na ALADI, por debaixo, como um iceberg, aparece apenas uma ponta mas é um problema grande, entendo que são as petições econômicas que estão sendo manejadas, creio que esse é um assunto que também corresponde ao Comitê e não apenas à administração porque as soluções, propostas ou aprovadas, têm que ser tratadas pelo Comitê, não sei se tratá-las como fatos consumados ou que deveria conhecer antes.

PRESIDENTE. Obrigado, Equador. A Argentina tem a palavra.

Representação da ARGENTINA (Juan Carlos Olima). Obrigado, Presidente. Quero manifestar que coincido com a Representação do Equador, mas considero que o tema está sendo tratado na Comissão de Orçamento e, portanto, de nenhuma maneira considero que o Comitê de Representantes pode estar ausente de uma decisão dessa natureza que é da mais alta importância por muitas razões, primeiro, porque todos sabemos que mais de 90 por cento do orçamento da ALADI está comprometido atualmente em receita, isto é, em pagamento de salários, pelo qual, qualquer modificação na escala salarial existente necessariamente incidirá no orçamento da Associação em seu conjunto e, portanto, de nenhuma maneira o Comitê de Representantes pode estar ausente das decisões tomadas a esse respeito. Mas considero que ao ser tratado na Comissão de Orçamento que, por sua vez, terá oportunamente que apresentar o relatório ao Comitê de Representantes aí teremos a adequada participação. Obrigado, senhor Presidente.

PRESIDENTE. Muito obrigado. O Paraguai tem a palavra.

Representação do PARAGUAI (Emilio Giménez Franco). Obrigado, Presidente. Quanto ao tema manifestado, creio, pelo menos minha Representação sabe o que acontece por meio da Comissão de Orçamento.

O tema está na Comissão de Orçamento, a Comissão não emitiu seu parecer sobre a reclamação trabalhista porque está em funcionamento o Tribunal Administrativo que tem prazos a cumprir e aí o Tribunal decidirá, conforme os estatutos que temos, o que fazer com essa reclamação.

Há outro tema que também está na Comissão de Orçamento, ver se incorporamos ou não um sistema de salários na Associação para os funcionários, que é outro tema que está à espera do que for decidido no Tribunal Administrativo.

Minha Representação quer manifestar que estamos ao par do que acontece na Comissão de Orçamento. Obrigado

PRESIDENTE. Obrigado, Paraguai. Tem a palavra a Embaixadora Turbay Quintero. Colômbia.

Representação da COLÔMBIA (Claudia Turbay Quintero). Obrigada, senhor Presidente. Antes de referir-me ao tema pelo qual peço a palavra, quero expressar minha alegria, contente e agradecimento pelas boas-vindas, realmente fico contente de estar aqui novamente trabalhando por estes temas que nos convocam e nos interessam a todos.

Estive ausente 3 meses da Associação e hoje vejo que há referência à Comissão que corresponde presidir e co-presidir à Colômbia e à Argentina, pelo que sinto que a resposta dada pela Argentina pois retoma esta preocupação. Porém, quero oferecer que ao estar aqui presente retomarei novamente com entusiasmo um tema que sei que preocupa a todos e que tem diferentes instâncias.

A primeira é que existem 2 corpos preocupando-se pelo tema, o Tribunal, como explicou o Embaixador do Paraguai e a nós, como Comissão de Orçamento, corresponde trabalhar de forma conjunta com a Secretaria-Geral para ver a proposta que a Secretaria trasladaria ao Comitê e para ser avaliada na Comissão de Orçamento levando em conta as discussões compridas que temos tido ao longo do tempo, realmente creio que aí não há nada que improvisar, mais bem temos uma direção clara e objetivos traçados que não deveriam nos surpreender na sua orientação a fim de que pronto convoquemos novamente a Comissão e continuaremos trabalhando na mesma coordenação com a Representação da Argentina e agradeço-lhe muito especialmente, esta ausência minha como a manejou e como a continuaremos manejando no futuro. Muito obrigado à Representação da Argentina e nestas próximas semanas estaremos convocando a Comissão de Orçamento esperando contar com a presença de todos os senhores. Muito obrigada.

PRESIDENTE. Muito obrigado. Quando houver uma reunião da Comissão de Orçamento, como manifesta a Representante da Colômbia, poderia talvez depois da reunião elaborar um relatório muito breve e rápido para o Comitê sobre o que aconteceu na reunião da Comissão de Orçamento. O Secretário-Geral tem a palavra.

SECRETÁRIO-GERAL. Obrigado, senhor Presidente. É minha última intervenção, mas foi muito oportuna segundo a última discussão.

No nosso atual Tribunal Administrativo que está integrado por juristas nacionais de Cuba, Equador e Paraguai cessam em suas funções em 11 de outubro de 2009. É necessária uma nova seleção, os países-membros que têm que apresentar as mencionadas candidaturas seriam: Argentina, Bolívia, Brasil, Chile, Colômbia, México, Peru, Uruguai e Venezuela.

A apresentação de candidaturas deverá ser antes de 15 de setembro. Muito obrigado, senhor Presidente.

PRESIDENTE. Muito obrigado, senhor Secretário-Geral. Algum comentário a mais? Então, encerramos a reunião e teremos o Comitê em 15 dias. Muito obrigado.